Fitting instructions

Make : Mercedes

C-Serie Sedan/Combi; 1993 ->

Type : 2883

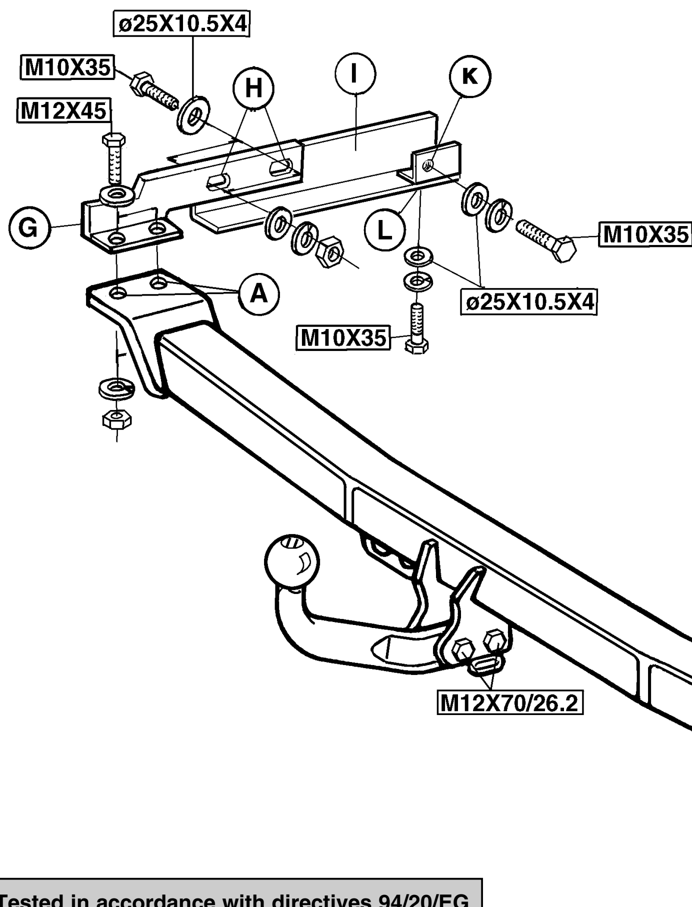
Permanently

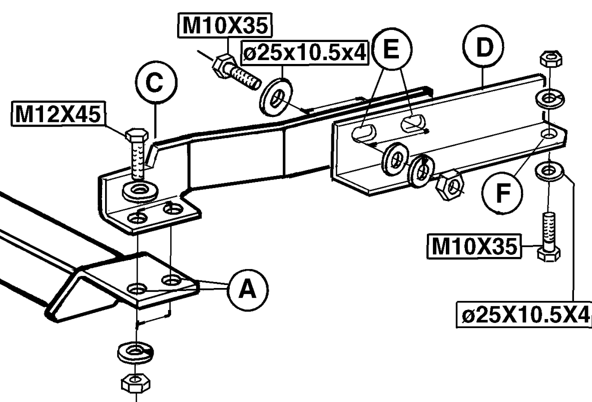
linked to

quality

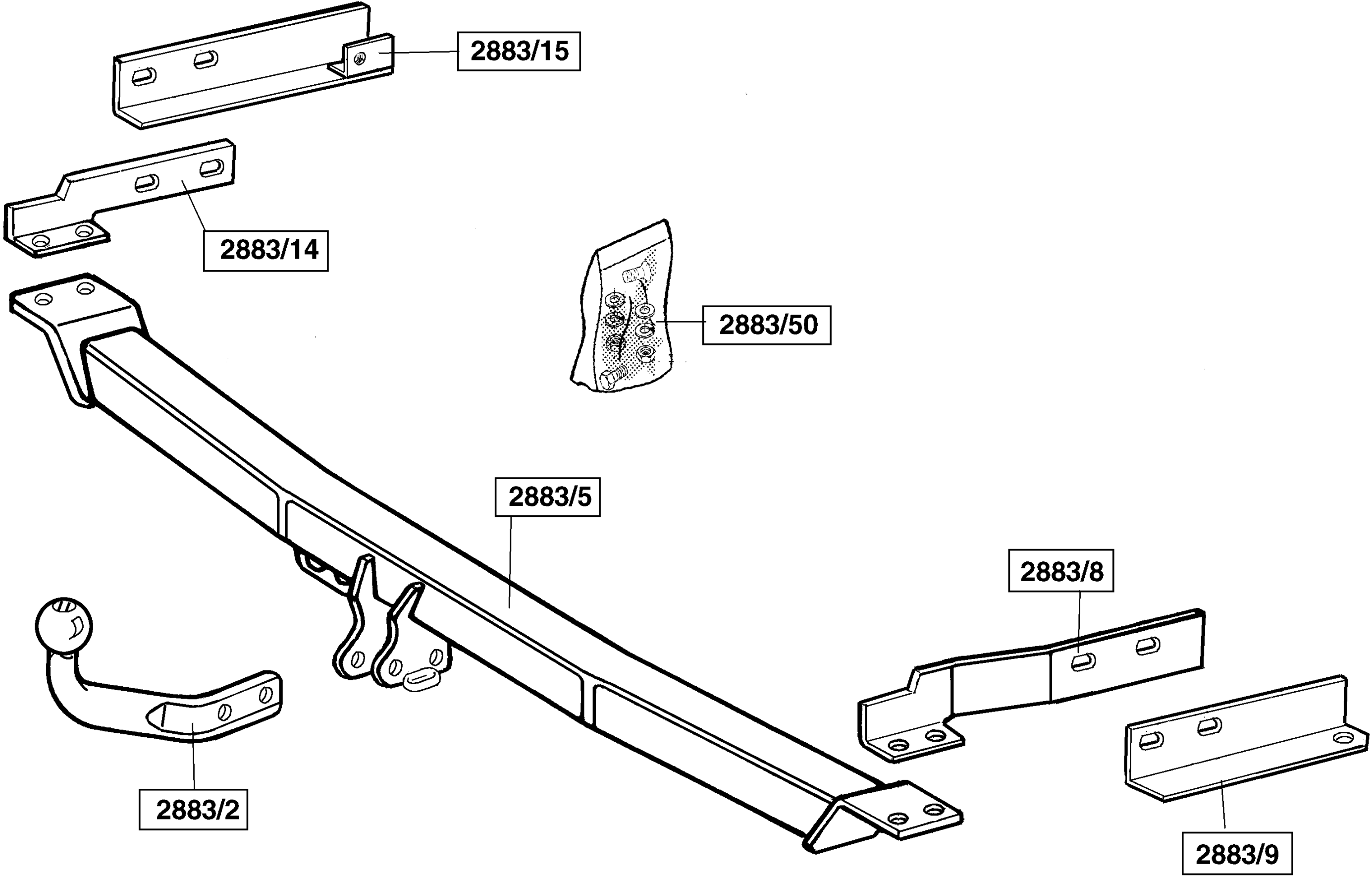
FASTENING MEANS:

7x bolt M10x35
4x bolt M12x45
2x bolt M12x70/26,2
5x nut M10
4x nut M12
2x nut M12 (self locking)
9x spring washer M10
4x spring washer M12
6x plain washer M12
7x plain washer Ø25x10,4x4





Tested in accordance with directives 94/20/EG


2883/15
2883/14
2883/50
2883/5
2883/8
2883/2
2883/9

NL

Koppelingsklasse	**: A 50-X**
Nr. typegoedkeuring	**: e11 00-0841**
D- Waarde	**: 9,1 kN**
Max. massa aanhangwagen	**: 1650 kg**
Max. vertikale last	**: 75 kg**

MONTAGEHANDLEIDING:

1. Open de kofferbak en maak de kofferbodem vrij. Verwijder de krik inclusief houder. Verwijder het reservewiel en de accu. Bij de wagon-modellen dient men links en rechts in de kofferbak de kunststofdelen te verwijderen ten einde de contra's te kunnen plaatsen. Verwijder de laatste uitlaatdemper en het hitteschild zoals is aangegeven in fig.1. Zaag (alleen bij de sedan-modellen) een deel overeenkomstig fig.2 aan de onderzijde uit de bumper. Verwijder t.p.v. de aanligvlakken van de trekhaak met de carrosserie het aanwezige kit. Overeenkomstig fig.3 en fig.4 zullen nu de deukjes zichtbaar worden welke zijn aangegeven met de punten A.

2. Boor de deukjes genoemd in punt 1, 15mm door de bodemvloer. Plaats contra's C en D overeenkomstig fig.5 en fig.6 in de kofferbak. Bevestig t.p.v. de punten D twee bouten M10x35 inclusief sluitringen ¢25x10.5x4, veerringen en moeren. Bevestig t.p.v. punt F één bout M10x35 inclusief sluitring ¢25x10.5x4 en veerring overeenkomstig schets en fig.7. Breng contra G overeenkomstig fig.8 in de kofferbak aan. Plaats de trekhaak en bevestig deze overeenkomstig schets t.p.v. de punten A d.m.v. vier bouten M12x45 inclusief veer-, sluitringen en moeren. Boor de gaten H 11mm door. Meet overeenkomstig fig.9 de aangegeven maat af op het linker chassis (onderkant voertuig) en verwijder ter plaatse het kit. Boor het ter plaatse aanwezige deukje, welke overeenkomt met punt L van de trekhaak, 11mm door. Verwijder t.p.v. punt K (kofferbakzijde) de rubberstop.

3. Plaats contra I overeenkomstig fig.8 en bevestig t.p.v. de punten H twee bouten M10x35 inclusief sluitringen ¢25x10.5x4, veerringen en moeren. Bevestig t.p.v. de punten L en K twee bouten M10x35 inclusief sluitringen ¢25x10.5x4 en veerringen. Zaag overeenkomstig fig.10 het aangegeven lipje van de krikhouder.
De kogelstang wordt d.m.v. twee bouten M12x70/26.2 inclusief sluitringen en zelfborgende moeren aan de trekhaak gemonteerd. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast. Herplaats het onder punt 1verwijderde.

BELANGRIJK:

* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
* Vergeet de veer- en sluitringen niet.
* Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
* Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
* De kentekenplaat dient over het gehele oppervlak zichtbaar te zijn en zonodig al of niet met bijbehorende verlichting te worden verplaatst.
* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.

Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (zelfborgende moer)

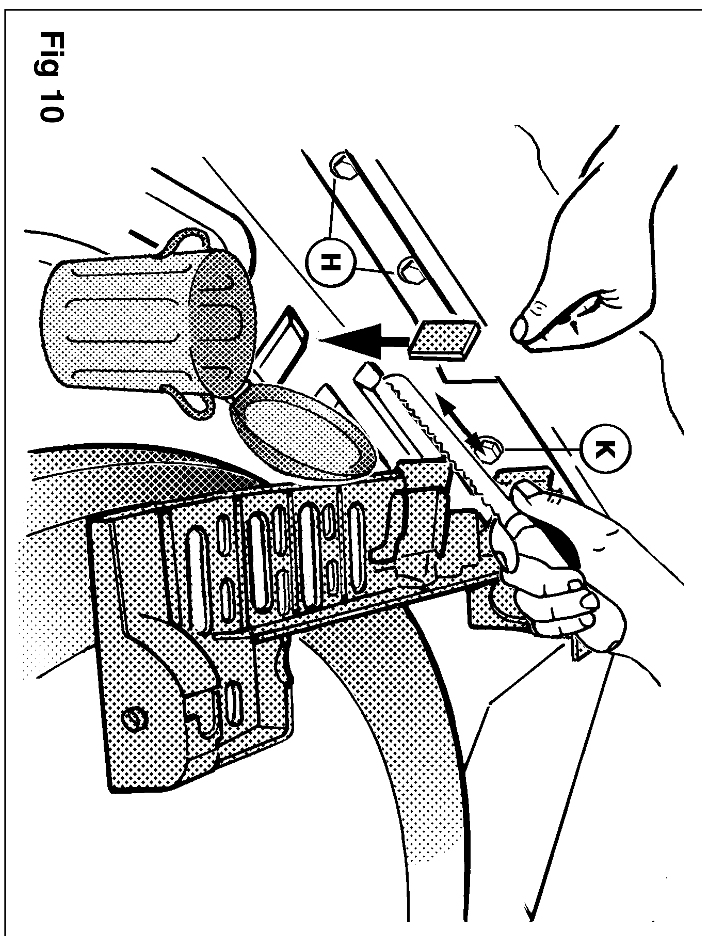


Fig 10

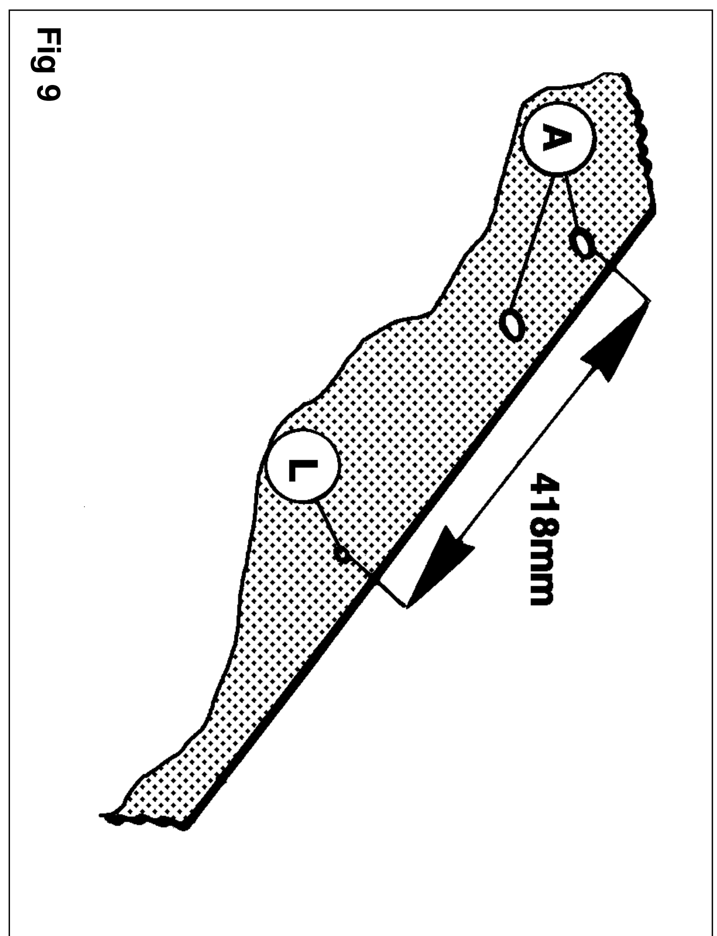


Fig 9

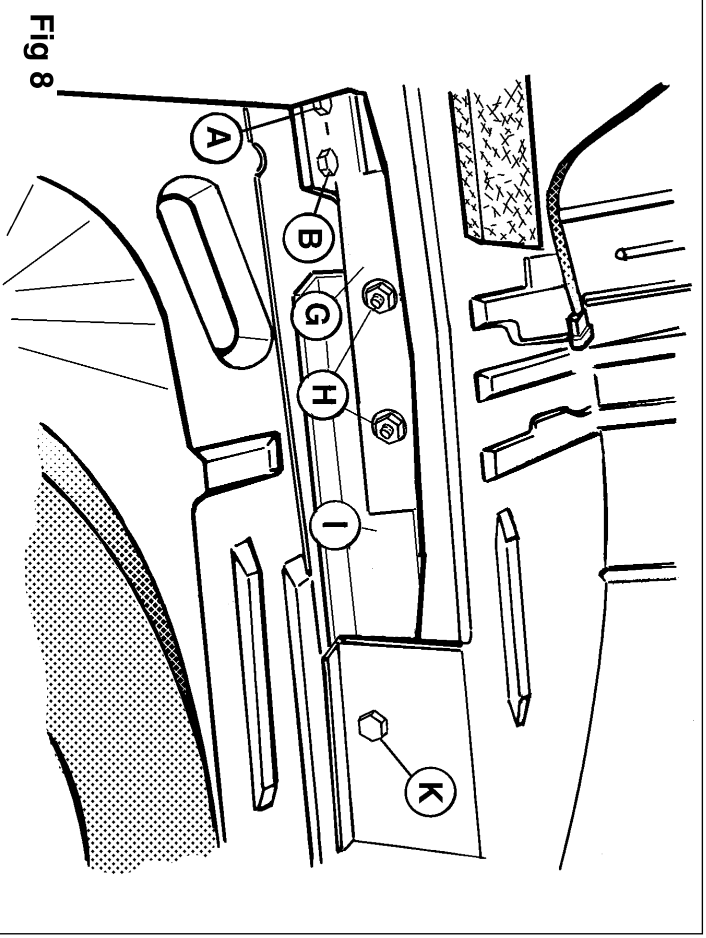


Fig 8

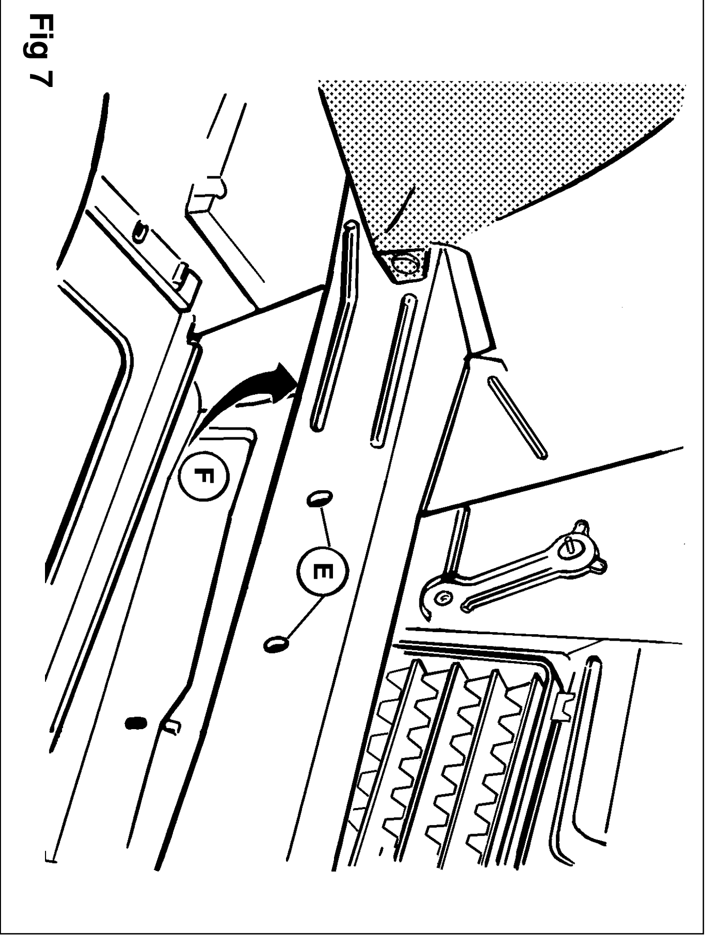


Fig 7

GB

Couplings class	**: A 50-X**
Approval number	**: e11 00-0841**
D- Value	**: 9,1 kN**
Max. trailers dimensions	**: 1650 kg**
Max. vertical load	**: 75 kg**

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Open the trunk and remove everything from the floor of the trunk. Remove the jack and its bracket. Remove the spare wheel and the battery. For station wagon models: Remove the plastic parts at the left and right sides at the rear in order to put the plates in position.
   Remove the rearmost exhaust silencer and the heat shield as indicated in fig.1. For sedan models only! Saw the part shown in fig.2 out of the bottom of the bumper. Remove the sealant from the points where the tow bar will contact the bodywork. The indents will now become visible which are indicated by points A in fig.3 and fig.4.

2. Drill 15 mm holes through the dents in the vehicle floor referred to in point 1. Place back plates C and D in the trunk as shown in fig.5 and fig.6. Fasten two M10x35 bolts with ¢25x10.5x4 flat washers, spring washers and nuts at points D. Fasten one M10x35 bolt with ¢25x10.5x4 flat washer and nut at point F, as shown in the sketch and fig.7. Place back plate G in the trunk as shown in fig.8. Put the tow bar in place and fasten this at points A using four M12x45 bolts with flat and spring washers and nuts, as shown in the sketch. Drill the 11 mm holes H. Mark off the given length on the left chassis beam (vehicle underside), as shown in fig.9, and remove the sealant from these spots. Drill an 11 mm hole through the dent which corresponds to point L of the tow bar. Remove the rubber plug from point K (on the trunk side).

3. Put back plate I as shown in fig.8 and fasten two M10x35 bolts with ¢25x10.5x4 flat washers, spring washers and nuts at points H. Fasten two M10x35 bolts with ¢25x10.5x4 flat washers and spring washers at points L and K. Saw the indicated lug off the jack bracket, as shown in fig.10. The ball hitch is attached to the tow bar using two M12x70/26.2 bolts with flat washers and self-locking nuts. Tighten all nuts and bolts to the values shown in the table. Replace everything removed in point 1.

NOTE:

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
* All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
* Don't forget the spring- and plain washers.
* Please consult your car dealer, or owners manual for the max. permissible towing mass.
* It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.
* Do not drill through brake-or fuellines.
* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

Torque settings for nuts and bolts (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (with self-locking nut)

Kupplungsklasse	**: A 50-X**
Genehmigungsnr.	**: e11 00-0841**
D-Wert	**: 9,1 kN**
Max. Masse Anhänger	**: 1650 kg**
Stützlast	**: 75 kg**

MONTAGEANLEITUNG:

1. Den Kofferraum öffnen und den Kofferraumboden frei räumen. Den Wagenheber inkl. Halter entfernen. Das Reserverad und die Batterie entfernen. Bei den Kombiwagen-Modellen sind links und rechts im Kofferraum die Kunststoffteile zu entfernen, damit die Gegenplatten angelegt werden können.
   Die hintere Auspuffaufhängung und das Hitzeschild, wie in Fig.1 angegeben, entfernen. (Nur bei den viertürigen Limousine-Modellen!): Einen Teil gemäß Fig. 2 an der Unterseite der Stoßstange heraussägen. An den Anlegeflächen zwischen Kupplungskugel mit Halterung und Karosserie den vorhandenen Kitt entfernen. Laut Fig.3 und 4 werden nun die Einkerbungen sichtbar, die mit den Punkten A angegeben sind.

2. Die Einkerbungen, wie in Punkt 1 genannt, 15mm durch die Bodendecke bohren. Die Kontras C und D laut Fig.5 und 6 in den Kofferraum legen. An den Punkten D zwei M10x35-Schrauben inkl. ¢25x10.5x4-Unterlegscheiben, Federringen und Muttern befestigen. An Punkt F einen M10x35-Schrauben inkl. ¢25x10.5x4-Unterlegscheibe und Federring laut Skizze und Fig.7 befestigen. Kontra G laut Fig.8 im Kofferraum anbringen. Die Kupplungskugel mit Halterung anlegen und diese laut Skizze an den Punkten A mit vier M12x45-Schrauben inkl. Federringen, Unterlegscheiben und Muttern befestigen. Die Löcher H 11mm durchbohren. Laut Fig.9 die angegebene Größe auf der linken Fahrgestellseite (Unterseite des Fahrzeugs) abmessen und dort den Kitt entfernen. Die dort vorhandene Einkerbung, die mit Punkt L von der Kupplungskugel mit Halterung übereintrifft, 11mm durchbohren. An Punkt K (Kofferraumseite) den Gummistopfen entfernen.

3. Kontra I laut Fig.8 anlegen und an den Punkten H zwei M10x35-Schrauben inkl. ¢25x10.5x4-Unterlegscheiben, Federringen und Muttern befestigen. An den Punkten L und K zwei M10x35-Schrauben inkl. ¢25x10.5x4-Unterlegscheiben und Federringen befestigen. Laut Fig.10 die angegebene Lippe vom Wagenheberhalter heraussägen. Die Kugelstange mit zwei M12x70/26.2-Schrauben inkl. Unterlegscheiben und selbsichernde Muttern an die Kupplungskugel mit Halterung montieren. Alle Schrauben und Muttern laut Tabelle festdrehen. Das unter Punkt 1 Entfernte wieder anbringen.

HINWEISE:

* Im Bereich der Anlageflächen muβ Unterbodenschutz, Holraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
* Vor dem Bohren prüfen, daβ keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
* Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
* Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
* Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweiβmuttern.
* Die für das Fahrzeug zugelassene Anhängelast ist den Fahrzeug Unterlagen zu entnehmen. Bei Änderungen des Fahrzeuggewichtes muβ die höchstzulässige Anhängelast gegebenenfalls aus dem D-Wert nachgerechnet werden.

Anzugdrehmomente für Verschraubungen (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

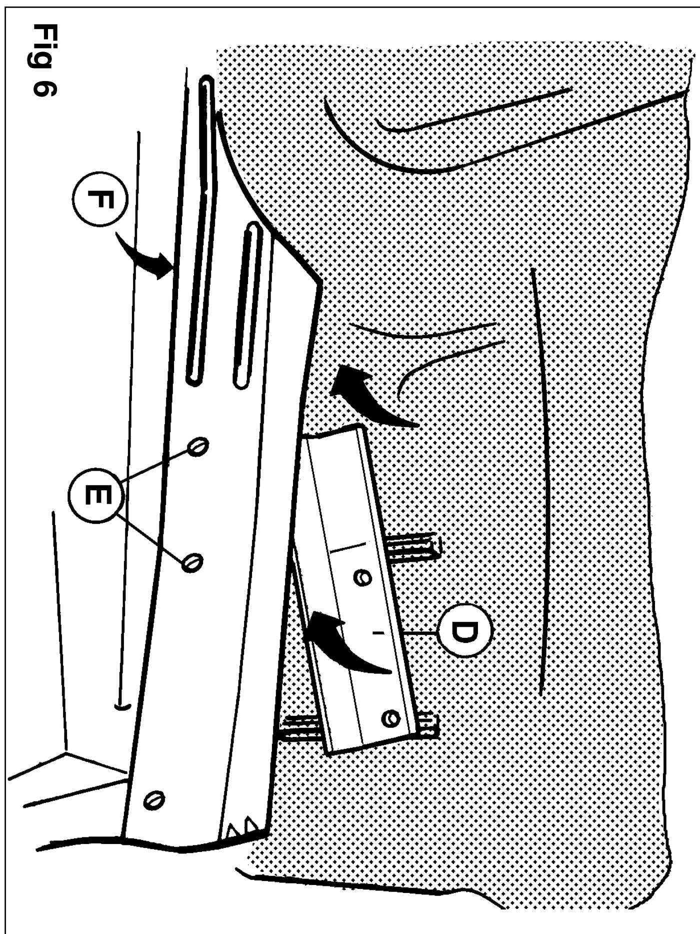


Fig 6

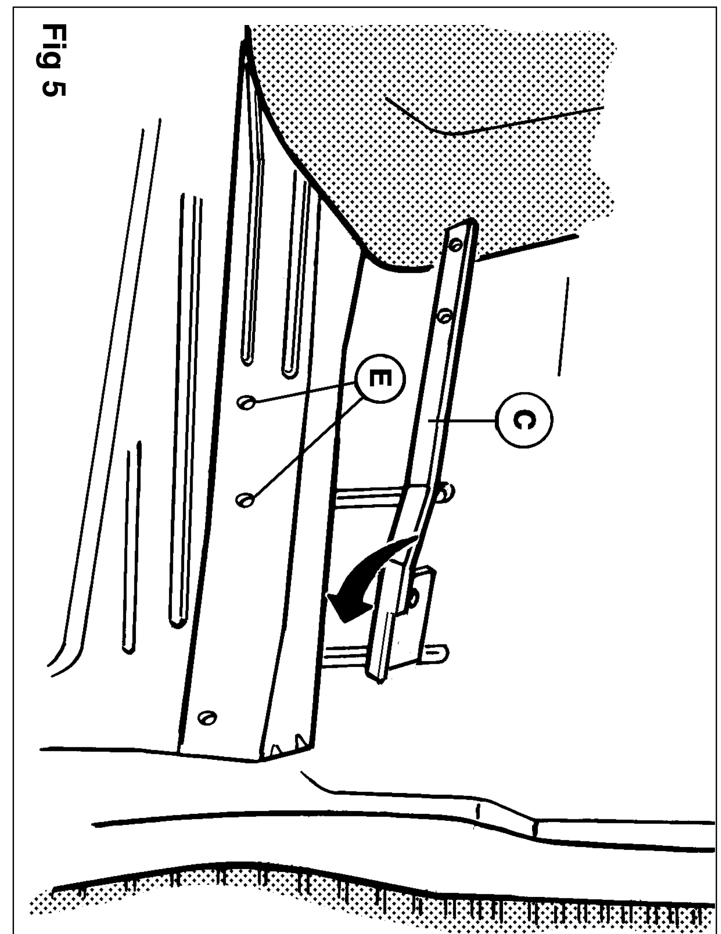


Fig 5

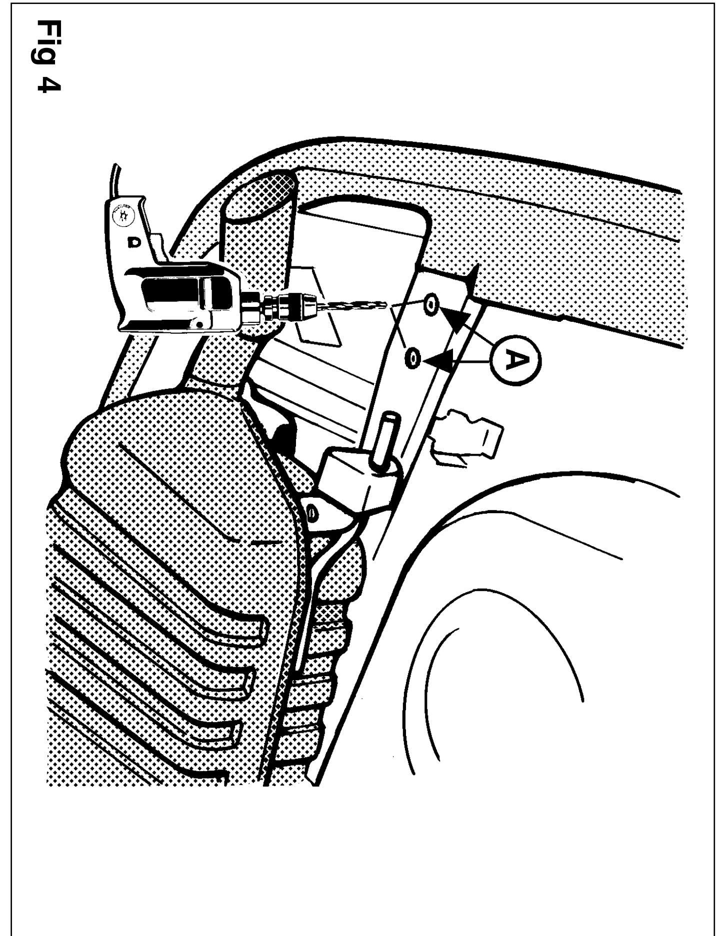


Fig 4

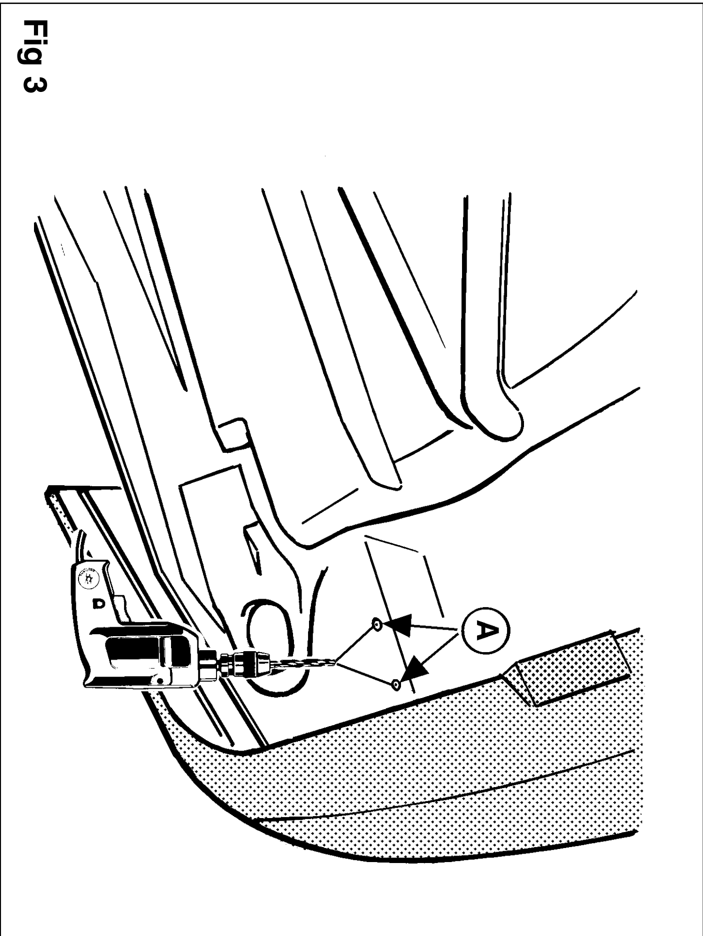


Fig 3

Auskunft hierüber kann Ihr Fachhändler oder der TÜV geben.
* Elektrische Anlage gemäβ StVZO anbringen.

Catégorie de couple	**: A 50-X**
No. d'homologation	**: e11 00-0841**
Valeur D	**: 9,1 kN**
Masse max. de la remorque	**: 1650 kg**
Charge verticale max.	**: 75 kg**

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Ouvrir le coffre arrière et dégager le fond. Enlever le cric et le porte-cric. Enlever la roue de secours et la batterie. Sur les modèles break, il faudra déposer les parties en plastique situées à gauche et à droite du coffre afin de pouvoir positionner les contre-pièces.
Enlever le dernier silencieux d'échappement et le bouclier thermique comme indiqué sur la fig.1. Scier (sur les modèles berline seulement !) une partie du dessous du pare-chocs conformément à la fig.2. Enlever le mastic présent sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec la carrosserie. Conformément aux fig.3 et 4, les encoches indiquées par les points A devront à présent être visibles.

2. Percer les encoches citées au point 1, de 15 mm à travers le plancher du fond. Positionner les contre-pièces C et D conformément aux fig.5 et 6 dans le coffre arrière. Fixer à l'emplacement des points D deux boulons M10x35, y compris les rondelles de blocage ¢25x10,5x4, les rondelles grower et les écrous. Monter à l'emplacement du point F un boulon M10x35, y compris la rondelle de blocage ¢25x10,5x4 et la rondelle grower conformément au croquis et à la fig.7. Amener la contre-pièce G dans le coffre, conformément à la fig.8. Positionner l'attache-remorque et la fixer conformément au croquis à l'emplacement des points A à l'aide de quatre boulons M12x45, rondelles grower, rondelles de blocage et écrous inclus. Percer les trous H de 11 mm. Mesurer la dimension indiquée sur le longeron de châssis gauche (dessous du véhicule), conformément à la fig.9, et enlever le mastic présent à cet endroit. Percer de 11 mm l'encoche existante correspondant au point L de l'attache-remorque. Enlever le bouchon en caoutchouc à l'emplacement du point K (côté du coffre).

3. Positionner la contre-pièce I conformément à la fig.8 et monter à l'emplacement des points H deux boulons M10x35, y compris les rondelles de blocage ¢25x10,5x4, les rondelles grower et les écrous.

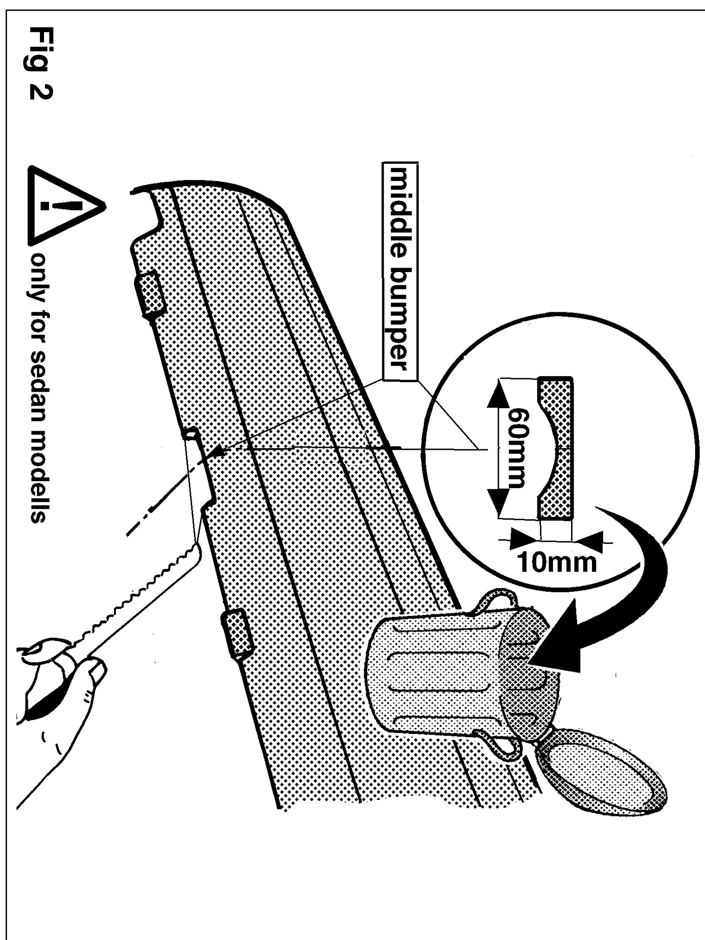
   Monter à l'emplacement des points L et K deux boulons M10x35, y compris les rondelles de blocage ¢25x10,5x4 et les rondelles grower. Découper la languette du porte-cric indiquée, conformément à la fig.10. La barre à rotule est fixée sur l'attache-remorque à l'aide de deux boulons M12x70/26,2, y compris les rondelles de blocage et les écrous indesserrables. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau. Remettre en place les pièces déposées au point 1.

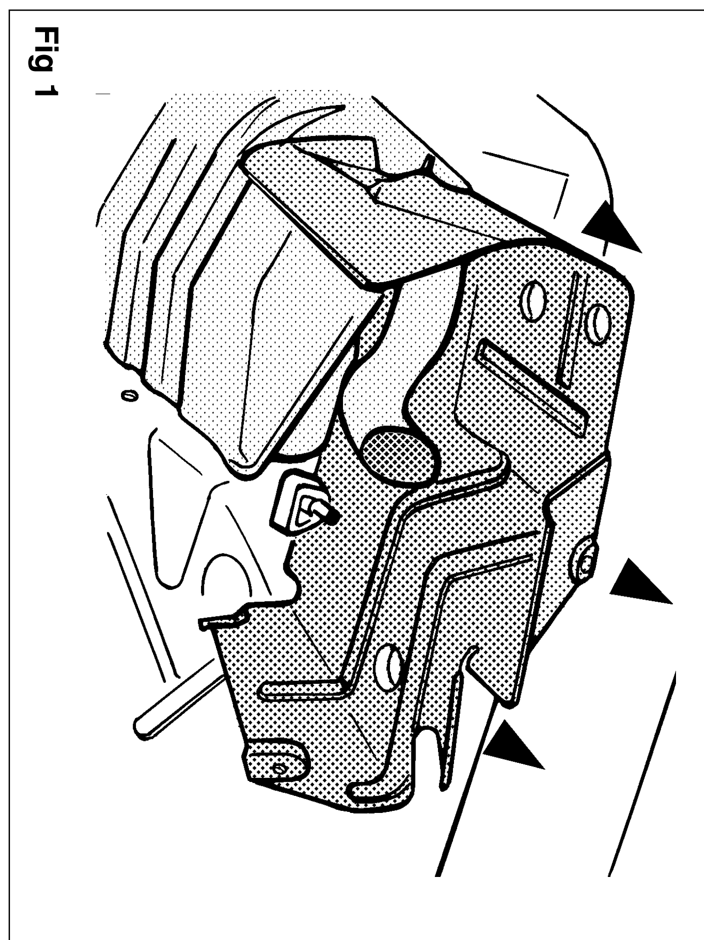
REMARQUE:

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
* Ne pas oublier les rondelles Grower et les rondelles de blocage.
* Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.
* Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionaire.
* Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
* La plaque mineralogique doit être visible dans son entier, et, si nécessaire, doit être déplacée avec ou sans son éclairage éventuel.

Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (avec écrou à autoverrouillage)





PL

Numer badania : **e11 00-0841**
Wartość-D : **9,1 kN**
Dopuszczalny uciąg zwD : **1650 kg**
Nacisk na kulę : **75 kg**

INSTRUKCJA MONTAŻOWA:

1. Otworzyć bagażnik i usunąć wszystko z powierzchni podłogi. Usunąć podnośnik wraz z uchwytem, wyjąć koło zapasowe, a następnie odłączyć akumulator. W modelu kombi należy zdemontować plastikowe osłony z prawej i lewej strony pojazdu tak by możliwym było umieszczenie płyt kontrujących. Następnie zdjąć ostatni wydech z uchwytów i zdemontować osłonę wydech rys 1.(Tylko dla 4 – drzwiowej limuzyny) wyciąć element pokazany na rys.2 od spodu zderzaka. W punktach A zdjąć masę zabezpieczającą (miejsca te są wyznaczone poprzez napunktowanie) rys.3 i 4.

2. Przewiercić przez podłogę otwory wiertłem 15mm, a w następnej kolejności przyłożyć elementy kontrujące C i D w bagażniku i skręcić. W punktach D zastosować dwie śruby M 10x35 oraz podkładki płaskie 25x10,5x4 i sprężynowe. W punkcie F zastosować jedną śrubę M10x35 oraz podkładkę płaską 25x10,5x4 i sprężynową. Przyłożyć hak holowniczy od spodu pojazdu i skręcić w punktach A za pomocą czterech śrub M12x45 stosując jednocześnie podkładki płaskie i sprężynowe. Otwory H przewiercić wiertłem 11mm. Rys.9 pokazuje w jakiej odległosci należy szukać oryginalnych punktów pod masą zabezpieczającą przed korozją z lewej strony od spodu pojazdu.

3. Wzmocnienie I rys.8 przyłożyć, a następnie skręcić w punktach H za pomocą dwóch śrub M10x35 jednocześnie stosując podkładki płaskie 25x10,5x4. W punktach L i K zastosować dwie śruby M10x35 oraz podkładki płaskie 25x10.5x4 i podkładki sprężynowe. Kolejną czynność należy wykonać według rys.10 (wyciąć element w plastikowej obudowie pojemnika na podnośnik)

4. Kulę haka holowniczego należy skręcić za pomocą dwóch śrub M12x70/26.2 stosując równocześnie podkładki płaskie oraz nakrętki samo kontrujące. Wszystkie śruby i nakrętki należy dokręcić z odpowiednim momentem określonym według tabeli poniżej:

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Nalezy wyjac ewentualne plastikowe zaslepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (dla nakrętek samo kontrujących)

S

Koblingsklasse : **A 50-X**
Godkendelsenr. : **e11 00-0841**
D- værdi : **9,1 kN**
Maximassa släpvagn : **1650 kg**
Max. vertikal last : **75 kg**

MONTERINGSHANDLEDNING:

1. Öppna bagageutrymmet och vik tillbaka beklädnaden på bagageutrymmets golv. Avlägsna domkraften inklusive hållare. Avlägsna reservhjulet och batteriet. Vid wagon-modellerna måste plastdelarma till höger och vänster i bagageutrymmet avlägsnas för att kunna placera motbrickorna.
Avlägsna avgasrörets bakersta dämpare och värmeskölden som anges i figur 1. Såga (endast vid sedan-modellerna) ut en del ur kofångarens undersida enligt fig. 2. Avlägsna kittet som finns vid kontaktytorna mellan dragstången och karosseriet. Sedan syns små inbucklingar enligt figur 3 och figur 4. Dessa anges med punkterna A.

2. Borra de små inbucklingarna som nämns vid punkt 1 15 mm genom bottengolvet. Anbringa kontraplåtar C och D i bagageutrymmet enligt figur 5 och figur 6. Fäst två bultar M10x35 inklusive förslutningsringar ¢25x10.5x4, fjäderringar och muttrar vid punkterna D. Fäst en bult M10x35 inklusive förslutningsring ¢25x10.5x4 och fjäderring vid punkt F. Se ritningen och figur 7. Anbringa kontraplåt G i bagageutrymmet enligt figur 8. Anbringa dragstången och fäst denna vid punkterna A med hjälp av fyra bultar M12x45 inklusive fjäderringar, förslutningsringar och muttrar, enligt ritningen. Borra igenom hålen H 11 mm. Mät ut det angivna måttet på det vänstra chassit (på fordonets undersida). Se figur 9. Avlägsna kittet på detta ställe. Borra igenom den lilla inbucklingen 11 mm, som korresponderar med punkt L på dragstången. Avlägsna gummiproppen vid punkt K (i bagageutrymmet).

3. Anbringa kontraplåt I enligt figur 8 och fäst två bultar M10x35 inklusive förslutningsringar ¢25x10.5x4, fjäderringar och muttrar vid punkterna H. Fäst två bultar M10x35 inklusive förslutningsringar ¢25x10.5x4 och fjäderringar vid punkterna L och K. Såga av den markerade fliken från domkraftens hållare, se figur 10. Kulstången monteras vid dragstången med hjälp av två bultar M12x70/26.2 inklusive förslutnings ringar och självlåsande muttrar. Vrid fast alla bultar och muttrar enligt tabellen. Sätt tillbaka de delar som har avlägsnats under punkt 1.

OBS:

* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
* Glöm inte fjäder- och planbrickor.
* Kvalitet skruvar 8:8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.0/10.
* För den maximalt tillåtna släpvagnsvikten som din bil får dra skall du kontakta din bilhandlare.
* Vi rekomenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
* Vid borrning skall man se till att broms- og bränsleledningarna inte skadas.
* Nummerplåten skall vara helt synlig och om så behövs skall den och eventuellt tillbehörande belysning flyttas.
* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

Åtdragningsmoment för bultar och muttrar (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (med självsäkrande mutter)



DK

Kopplingsklass	**: A 50-X**
Typgodkännande nr.	**: e11 00-0841**
D- värde	**: 9,1 kN**
Max. totalvægt trailer	**: 1650 kg**
Max. vertikale belastning	**: 75 kg**

MONTERINGSVEJLEDNING:

1. Åbn bagsmækken og ryd bunden i bagagerummet. Fjern donkraften samt dens holder. Fjern reservehjulet og batteriet. På stationcar-modellerne fjernes kunststofdelene i den venstre og h¢jre side af bagagerummet, så spændpladerne kan anbringes.
   Fjern det yderste udst¢dningsophæng og varmeskjoldet som vist i fig.1. Sav (kun på sedan-modellerne!) if¢lge fig.2 et stykke ud på undersiden af kofangeren. Fjern kittet ved anhægertrækkets ber¢ringsflader med karosseriet. Nu kommer fordybningerne til syne, som i fig.3 og fig.4 er angivet med punkterne A.

2. Bor fordybningerne, som blev nævnt under punkt 1, 15 mm igennem bunden. Placer spændpladerne C og D if¢lge fig.5 og fig.6 i bagagerummet. Monter to bolte M10x35 ved punkterne D, inklusiv planskiver ¢25x10.5x4, fjederskiver og m¢trikker. Monter én bolt M10x35 ved punkt F, inklusiv planskive ¢25x10.5x4 og fjederskive if¢lge tegningen og fig.7. Anbring spændpladen G i bagagerummet if¢lge fig.8. Placer anhængertrækket og monter det ved punkterne A med fire bolte M12x45, inklusiv fjeder- og planskiver samt m¢trikker. Bor hullerne H 11 mm igennem. Udmål den angivnelængde på det venstre chassis (på underkanten afbilen) if¢lge fig.9, og fjern kittet på dettested. Bor 11 mm igennem den eksisterende fordybning, som svarer til punkt L på anhængertrækket. Fjern gummiproppen ved punkt K (ved bagagerummet).

3. Placer spændpladen I if¢lge fig.8, og monter to bolte M10x35 ved punkterne H, inklusiv planskiver ¢25x10.5x4, fjederskiver og m¢trikker. Monter to bolte M10x35 ved punkterneL og K, inklusiv spændplader ¢25x10.5x4 og fjederskiver. Sav den markerede hage af donkraftholderen if¢lge fig.10. Kuglestangen monteres på anhængertrækket med to bolte M12x70/26.2, inklusiv planskiver og selvlåsende m¢trikker. Spænd alle bolte og m¢trikker if¢lge tabellen. Monter de dele, som blev fjernet underpunkt 1.

BEMÆRK:

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
* Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
* Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
* Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
* Husk fjeder- og planskiver.
* Forh¢r hos din bilforhandler eller læs i din manual, hvor stor den maximale trækklast er.
* Kugelbolten er ISO Std. 1103
* Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og m¢trikker
* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede m¢trikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (med selvlåsende møtrik)



E

Clase de acoplamiento	**: A 50-X**
No. de aprobación de tipo	**: e11 00-0841**
Valor D	**: 9,1 kN**
Masa máxima del remolque	**: 1650 kg**
Carga vertical	**: 75 kg**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Abrir el maletero y despejar el suelo del mismo. Retirar el gato inclusive soporte. Retirar la rueda de repuesto y la batería. En los modelos break es preciso retirar a la izquierda y derecha del maletero las partes sintéticas a fin de poder colocar las contratuercas.
   Retirar el último amortiguador del tubo de escape así como el escudo térmico, como indica la fig.1. Serrar (¡únicamente en los modelos sedán!) una parte del lado inferior del parachoques de acuerdo con la fig. 2. Retirar la cola existente a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con la carrocería. En este momento quedarán visibles las depresiones indicadas por los puntos A, de acuerdo a las figuras 3 y 4.

2. Perforar 15mm a través del suelo de fondo las depresiones mencionadas bajo el punto 1. Colocar las contratuercas C y D en el maletero de acuerdo a las figuras 5 y 6. Fijar a la altura de los puntos D dos tornillos M10x35 inclusive arandelas diám.25x10.5x4, anillos resorte y tuercas. Fijar a la altura del punto F un tornillo M10x35 inclusive arandela diám.25x10.5x4 y anillo resorte, de acuerdo al croquis y la fig.7. Aplicar la contratuerca G en el maletero como indica la fig.8. Colocar el gancho de remolque y fijarlo como indica el croquis a la altura de los puntos A, usando cuatro tornillos M12x45 inclusive anillos resorte, arandelas y tuercas. Perforar 11mm los orificios H. Medir en el chasis izquierdo (parte inferior del vehículo) la medida indicada de acuerdo a la fig.9 y retirar la cola que se encuentra en este lugar. Perforar 11mm la depresión existente en este lugar, correspondiente con el punto L del gancho de remolque. Retirar el tapón de caucho a la altura del punto K (en el lado del maletero).

3. Colocar la contratuerca I de acuerdo a la fig.8 y fijar a la altura de los puntos H dos tornillos M10x35 inclusive arandelas diám.25x10.5x4, anillos resorte y tuercas. Fijar a la altura de los puntos L y K dos tornillos M10x35 inclusive arandelas diám.25x10.5x4 y anillos resorte.
   Serrar como indica la fig.10 la lengüeta indicada del soporte del gato. La barra de bola se monta en el gancho de remolque usando dos tornillos M12x70/26.2 inclusive arandelas y tuercas de seguridad. Apretar todos los tornillos y tuercas según los puntos indicados en la tabla. Volver a colocar lo retirado bajo punto 1.

N.B.:

* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
* No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
* Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.
* Para la masa admisible que pueda remolcar su coche como máximo, consulte a su disttribuidor.
* Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
* La placa de la matrícula debe ser visible por toda la superficie y, en caso necesario, debe ser desplazada con las luces correspondientes o sin ellas.

Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):

M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (para tuerca de seguridad)